

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Утверждено: на заседании кафедры немецкой и французской филологии протокол №10 от «05» июня 2017 г.  Зав. кафедрой /Гатауллин Р.Г.	Согласовано: Председатель УМК факультета  / Мазунова Л.К.
--	--

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Культура иноязычной речи
Вариативная часть. Дисциплина по выбору..

Программа бакалавриата

Направление подготовки
45.03.01 Филология

Профиль подготовки
Зарубежная филология (Немецкий язык и литература, китайский язык)

Квалификация
Бакалавр

Разработчик (составитель) доц., к. филол. н., доц. Исламова Ф.А. (должность, ученая степень, ученое звание)	 /Исламова Ф.А. (подпись, фамилия и.о.)
---	---

Для приема 2017 г.

Уфа 2018 г.

Составитель / составители: Исламова Ф.А.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры немецкой и французской филологии, протокол № 10 от «05» июня 2017 г.

Заведующий кафедрой



/ Гатауллин Р.Г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры немецкой и французской филологии, обновлен ФОС, список литературы, базы данных и программное обеспечение, протокол № 10 от «04» июня 2018.

Заведующий кафедрой



/Гатауллин Р.Г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры немецкой и французской филологии, протокол № ____ от «__» ____ 20__ г.

Заведующий кафедрой

/

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	5
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	5
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	7
4.3. Рейтинг-план дисциплины	8
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	11
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	11
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	11
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	11

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	1. знать фонетический строй и грамматическую систему иностранного языка;	ОК-5	
	2. знать лексические модели иностранного языка;	ОК-5	
	3. знать модели устной и письменной речи иностранного языка;	ОК-5	
	4. знать специфику стран изучаемого языка;	ОК-5	
	5. знать теорию коммуникации	ПК-1	
	6. знать методы ведения научной дискуссии.	ПК-4	
Умения	1. уметь руководствоваться знанием этно-культурных различий в межкультурной коммуникации	ОК-5	
	2. уметь выражать свои мысли на языке обучения с помощью разнообразных языковых средств	ОК-5	
	3. уметь вести коммуникацию;	ПК-1	
	4. уметь вести научную дискуссию, выступать с сообщениями и докладами и размещать материалы собственных исследований в информационных сетях.	ПК-4	
Владения (навыки / опыт деятельности)	1. владеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации для установления адекватных социальных и профессиональных контактов	ОК-5	
	2. владеть способностью применять полученные знания в области теории коммуникации;	ПК-1	
	3. владеть навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.	ПК-4	

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Данная учебная дисциплина входит в раздел «Б.1.В. 1. ДВ. 06.02 Вариативная часть. Дисциплины по выбору» по направлению подготовки – 45.03.01 Филология и преподается в 3 семестре.

Целью учебной дисциплины «Культура иноязычной речи» является знание языковых характеристик и национально-культурной специфики лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной и письменной немецкой речи.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате обучения в средней общеобразовательной школе и в результате освоения дисциплин ООП подготовки бакалавра филологии «Практический курс основного языка», «Углубленный курс основного иностранного языка», «Введение в языкознание», «Введение в литературоведение», «Основы межкультурной коммуникации», и «Практика иноязычного общения».

Данная дисциплина предварают и создает базу для изучения в дальнейшем таких дисциплин, как «Теоретический курс стилистики», «Спецтекст», «Методы лингвистического анализа (теоретический курс)» и «Литературоведческий анализ текста (на основном языке)».

3.Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4.Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОК-5 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Этап (уровень) освоения компетенци и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает фонетический строй и грамматическую систему иностранного языка; знает лексические модели иностранного языка; знает модели устной и письменной речи иностранного языка; знает специфику стран изучаемого языка.	Обучающийся не знает фонетический строй и грамматическую систему иностранного языка; не знает лексические модели иностранного языка; не знает модели устной и письменной речи иностранного языка; не знает специфику стран изучаемого языка.
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет руководствоваться знанием этно-культурных различий в межкультурной коммуникации и умеет	Обучающийся не умеет руководствоваться знанием этно-культурных различий в межкультурной коммуникации и не умеет

		выражать свои мысли на языке обучения с помощью разнообразных языковых средств.	выражать свои мысли на языке обучения с помощью разнообразных языковых средств.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации для установления адекватных социальных и профессиональных контактов.	Обучающийся не владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации для установления адекватных социальных и профессиональных контактов.

ПК-1 – способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.

Этап (уровень) освоения компетенци и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает теорию коммуникации	Обучающийся не знает теории коммуникации
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет вести коммуникацию	Обучающийся не умеет вести коммуникацию
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет способностью применять полученные знания в области теории коммуникации	Обучающийся не владеет способностью применять полученные знания в области теории коммуникации

ПК-4 – владеет навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.

Этап (уровень) освоения компетенци и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает методы ведения научной дискуссии.	Обучающийся не знает методы ведения научной дискуссии.

Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет вести научную дискуссию, выступать с сообщениями и докладами и размещать материалы собственных исследований в информационных сетях.	Обучающийся не умеет вести научную дискуссию, выступать с сообщениями и докладами и размещать материалы собственных исследований в информационных сетях.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.	Обучающийся не владеет навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),

не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	1.Знание фонетического строя и грамматической системы иностранного языка; знание лексических моделей иностранного языка; знание моделей устной и письменной речи иностранного языка; знание специфики стран изучаемого языка.	ОК-5	групповой устный опрос, письменные контрольные работы, ролевые игры
	2.Знание теории коммуникации	ПК-1	фронтальный опрос, тест
	3.Знание методов ведения научной дискуссии.	ПК-4	устный опрос, индивидуальные задания.
2-й этап Умения	1.Умения руководствоваться знанием этно-культурных различий в межкультурной коммуникации.	ОК-5	ситуационные задачи, ролевые игры, диалоги.

	2. Умение уметь выражать свои мысли на языке обучения с помощью разнообразных языковых средств	ОК-5	письменная работа, устные сообщения
	3. Умение общаться в разных коммуникативных ситуациях.	ПК-1	диалоги, ролевые игры.
	3. Умение вести научную дискуссию, выступать с сообщениями и докладами и размещать материалы собственных исследований в информационных сетях.	ПК-4	участие в дискуссии, ролевая игра, презентация собственного анализа текста.
3-й этап Владеть навыками	1. Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации для установления адекватных социальных и профессиональных контактов.	ОК-5	диалоги, ситуативные задачи.
	2. Навыки применения полученных знаний в области теории коммуникации.	ПК-1	ролевые игры, дискуссии.
	3. Навыки участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	ПК-4	выступление с устным сообщением. Презентация собственного анализа текста.

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в приложении 2.

Вопросы для **группового устного и письменного опроса**, включая рубежную **письменную контрольную работу**, коррелируют с темами практических занятий.

Thema 1. Ritualisierte Sprechhandlungen, Interpretation der Sprechhandlungen, kulturspezifische Sprechhandlungen, kulturspezifische Körpersprache.

Thema 2. Kontrastieren, Stereotyp und Ironie.

Thema 3. Kulturspezifische Gesprächsabläufe, wörtliche und kommunikative Übersetzung, Sprichwörter im Kulturvergleich: Werte.

Thema 4. Diskussion: Was ist höflich? Mit wem spricht man wie? Vergleich von Registermerkmalen.

Thema 5. Verstoß gegen Textsortenkonventionen, kommunikative Übersetzung, Vergleich von Textsortenmerkmalen.

Критерии оценки (в баллах) для группового устного и письменного опроса:

- 2 балла выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 1 балл выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать проблемную ситуацию;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или проблемные ситуации.

Темы **индивидуальных заданий** студентов:

- 1) Цель и задачи предмета «Культура иноязычной речи»

- 2) Понятие коммуникации.
- 3) Виды дискурса: устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь.
- 4) Способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в немецком тексте.
- 5) Невербальные компоненты коммуникации.

Индивидуальные задания выполняются в форме краткого устного сообщения (доклада) или медиапрезентации и оцениваются поощрительными баллами.

Критерии оценки (в баллах) для индивидуальных заданий:

- 5 баллов выставляется студенту, продемонстрировавшему самостоятельное, всестороннее, систематизированное, глубокое раскрытие темы, свободное владение материалом;
- 2 балла выставляется студенту, показавшему не достаточно самостоятельное и глубокое понимание темы, не умеющему свободно представить материал;
- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает большей части основного содержания сообщения, не способен ясно, последовательно представить материал.

Ситуационные задачи решаются в рамках аудиторной работы индивидуально или в микрогруппах. Их результаты обсуждаются в форме общей дискуссии.

Пример варианта ситуационной задачи на тему „Du oder Sie“:

Sie sind in Ihrer Fakultät und suchen einen Raum, um sich für eine Veranstaltung einzutragen. Sie begegnen verschiedenen Personen und fragen nach dem Raum. Lesen Sie die Personenbeschreibungen. Duzen oder siezen Sie sie? Tauschen Sie sich über die Ergebnisse aus und begründen Sie Ihre Antwort.

Situation

1. Ein eleganter Herr im Anzug, ca. 55, schließt eine Tür auf.
2. Eine junge Frau putzt den Flur der Fakultät.
3. Ein Mann, ca. 30, mit Aktentasche, Bart und Jeans kommt den Flur entlang.
4. Eine Zwanzigjährige, mit Fahrradhelm in der Hand, lächelt Sie freundlich an.

Критерии оценки (в баллах) результатов решения ситуационных задач:

- 2 балла выставляется студенту, показавшему умение применять на практике, свободно и аргументировано обосновывать решение конкретных задач;
- 1 балл выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание теоретического материала, не умеющему в полной мере свободно и аргументировано обосновать решение конкретных задач;
- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает поставленной задачи и не способен ее верно решить.

Пример рубежной письменной контрольной работы по Модулю 1.

Test 1. Was „machen“ wir, wenn wir „ja“ sagen:

Darf ich jemanden mitbringen? – Ja.

- a) bestätigen b) beruhigen c) versprechen d) erlauben

Test 2. Was „machen“ wir, wenn wir „ja“ sagen:

Ist die Wohnung groß? – Ja.

- a) erlauben b) vereinbaren c) bestätigen d) beruhigen

Test 3. Was „machen“ wir, wenn wir „nein“ sagen:

- Mein Nachbar hat im Lotto eine Million gewonnen. – Ach, nein! Ist das wahr?

- a) etwas verbieten b) erschrecken c) Überraschung ausdrücken d) etwas verneinen

Test 4. Was „macht“ der Sprecher mit dem Satz:

Nun lasst das Kind doch mal in Ruhe!

- a) zu Hilfe kommen b) Kritik üben c) ein Kompliment machen d) um Entschuldigung bitten

Test 5. Was „macht“ der Sprecher mit dem Satz:

Ich werde das bestimmt nicht vergessen.

- a) bitten b) versprechen c) ein Kompliment machen d) um Entschuldigung bitten

Задачи для контрольной работы составляются преподавателем при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов контрольной работы зависит от числа обучающихся.

Критерии оценки (в баллах) рубежной письменной контрольной работы:

- 25 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы модуля и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 15 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание учебной программы, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы модуля, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

Перечень вопросов для зачета:

Вопросы коррелируют с названиями обсуждаемых на занятиях тем и с содержательным наполнением практических занятий.

1. Was versteht man unter der Intention?
2. Was ist die Körpersprache?
3. Welche Rolle spielen die non-verbalen Mittel der Kommunikation.
4. Kulturspezifische Gestik und Mimik.
5. Was versteht man unter der Gesprächsstrategie?
6. Sprichwörter als Argumente in der Kommunikation.
7. Sprichwörter im Kulturvergleich: Werte.
8. Kulturspezifische Gesprächsabläufe.
9. Wörtliche und kommunikative Übersetzung.
10. Ironie und Sarkasmus.
11. Merkmale des offiziellen und nicht-offiziellen Stils.
12. Merkmale der Beamtensprache.
13. Begriff der Textsorte.
14. Verstoß gegen Textsortenkonventionen.
15. Vergleich der Textsortenmerkmale.

Критерии итоговой оценки знаний, умений и навыков обучающегося по дисциплине «Культура иноязычной речи»:

оценка «**зачтено**» выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы дисциплины и умение применять их на практике при решении конкретных задач;

оценка «**не зачтено**» выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Романова Н.Н, Филиппов А.В. Культура речевого общения: этика, прагматика, психология [Электронный ресурс] М.: Флинта, 2009. – 304с.
Доступ к тексту электронного издания возможен через Электронно-библиотечную систему «Университетская библиотека online». - URL: <http://www.biblioclub.ru/book/57570/> (15.05.2018)
2. Рот Ю., Коптельцева Г. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг. Учебно-методическое пособие [Электронный ресурс]. – М.: Юнити-Дана, 2015. – Доступ к тексту электронного издания возможен через Электронно-библиотечную систему "Университетская библиотека online". – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=114542 (15.05.2018).

Дополнительная литература:

1. Sichtwechsel neu 3 von Saskia Bachmann, Sebastian Gerhold, Baernd-Dieter Müller, Gerd Wessling. – Ernst Klett Verlag – Edition Deutsch 2010. (кафедра немецкой и французской филологии, 15 экз.)
2. Tatsachen über Deutschland. – Frankfurt/Main: Sociens-Verlag, 2016 (S.425-433). (чит. зал ФРГФ, 5 экз.)

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. Ресурсы электронной библиотеки «Гумер». – <http://www.gumer.info>.
2. Ресурсы Электронно-библиотечной системы "Университетская библиотека online". – <http://www.biblioclub.ru>.
3. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade.
4. Microsoft Office Standard 2013 Russian.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лекционных занятиях).

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
1. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория № 25 (мультимедийный класс),	Практические занятия	Аудитория № 25 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, проекционное (демонстрационное) оборудование: мультимедиа-проектор Mitsubishi EX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183,

аудитория № 31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)		копировальный аппарат Canon FC-128, телевизор Philips 29" PT811.
2.Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория № 25 (мультимедийный класс), аудитория № 31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1).	Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация	Аудитория № 31 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мультимедиа-проектор MitsubishiEX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183, ноутбук ASUSX51RL (место хранения деканат ФРГФ, ауд. № 6а) Аудитория № 13 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные
Помещения для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1).	Самостоятельная работа	

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Культура иноязычной речи» на 3 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/ 72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	18,2
лекций	
практических/ семинарских	18
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	53,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (контроль)	

Форма контроля: зачет, 3 семестр

№№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практ. зан., семинар. зан., лабор. работы, самост. работа и трудоемкость в часах				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам	Задания по самостоятельной работе	Формы текущего контроля успеваемости (коллоквиумы контрольные работы, компьютерные тесты, и т.д.)
		ЛК	ПЗ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Intention und Versprachlichung Ritualisierte Sprechhandlungen Interpretation der Sprechhandlungen Kulturspezifische Körpersprache		2		10	1.Sichtwechsel neu 3 von Saskia Bachmann, Sebastian Gerhold, Baernd-Dieter Müller, Gerd Wessling. – Ernst Klett Verlag – Edition Deutsch 2010, L.20 S.14-15 Ü7,8,9. 2. Hörfelder. Hörverstehensprogramm für die Mittelstufe. – Verlag für Deutsch, 2000, Hörtext 13.	Margarete Hansen und Barbara Zuber. Zwischen den Kulturen. – Berlin und München: Langenscheidt, 2000 (S.27-28).	Групповой опрос, индивидуальные задания
2	Rituale: Männer und Frauen Stereotyp und Ironie Die Welt der Düfte Stationen der Beziehung		4		10	1.Sichtwechsel neu 3 von Saskia Bachmann, Sebastian Gerhold, Baernd-Dieter Müller, Gerd Wessling. – Ernst Klett Verlag – Edition Deutsch 2010, L.21 S. 19, S.21. 2.Menschen in Deutschland von Volker Borbein. – Berlin: Langenscheidt, 1995.	DAAD Letter 1/1999. Salzburger Nachrichten, 31.07.2002.	Ситуационная задача, тест
3	Gesprächsstrategien Kulturspezifische Gesprächsabläufe Wörtliche und		4		12	Sichtwechsel neu 3 von Saskia Bachmann, Sebastian Gerhold, Baernd-Dieter Müller, Gerd Wessling. – Ernst Klett Verlag	1.Permjakow G.I. 300 allgemeingebräuchliche russische Sprichwörter. – М., 1985. 2.Schanski N.M., Bystrowa J.A.	Групповой опрос, индивидуальное задание.

	kommunikative Übersetzung Sprichwörter im Kulturvergleich					– Edition Deutsch 2010, L.22.	700 Redewendungen der russischen Sprache. – M., 1976.	
4	Register Diskussion: Was ist höflich Mit wem spricht man wie Vergleich von Registermerkmalen		4		11	Sichtwechsel neu 3 von Saskia Bachmann, Sebastian Gerhold, Baernd-Dieter Müller, Gerd Wessling. – Ernst Klett Verlag – Edition Deutsch 2010, L.23	Затолюкина А.М. Немецкий каждый день. М.: АСТ-Сталкер, 2005.	Тест, ситуационная задача
5	Textsortenkonventionen Vergleich von Textsortenmerkmalen Textsorte: Kochrezept Textsorte: Märchen Textsorte: Zeitungsbericht Textsorte: Wetterbericht		4		10,8	Sichtwechsel neu 3 von Saskia Bachmann, Sebastian Gerhold, Baernd-Dieter Müller, Gerd Wessling. – Ernst Klett Verlag – Edition Deutsch 2010, L.24.	Tatsachen über Deutschland. – Frankfurt/Main: Sociens-Verlag, 2012 (S.425-433).	Письменная контрольная работа.
	Всего часов:		18		53,8			

Рейтинг-план дисциплины

Культура иноязычной речиспециальность Зарубежная филология (немецкий язык и литература, китайский язык)курс 2, семестр 3

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1: Intention und Versprachlichung. Gesprächsstrategien.				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа(групп. опрос)	2	5	0	10
2. Выполнение дом.зад. (индив. зад.)	5	3	0	15
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа	25	1	0	25
Итого за модуль 1				50
Модуль 2: Stilistische Register. Textsortenkonvention.				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (ситуац. зад.)	2	5	0	10
2. Выполнение дом. зад.(индив. зад.)	5	3	0	15
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа	25	1	0	25
Итого за модуль 2				50
Всего за два модуля				100
Поощрительные баллы				10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещаемость практических занятий				- 10